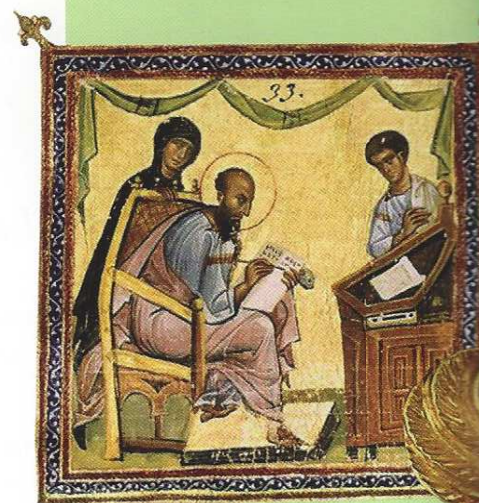
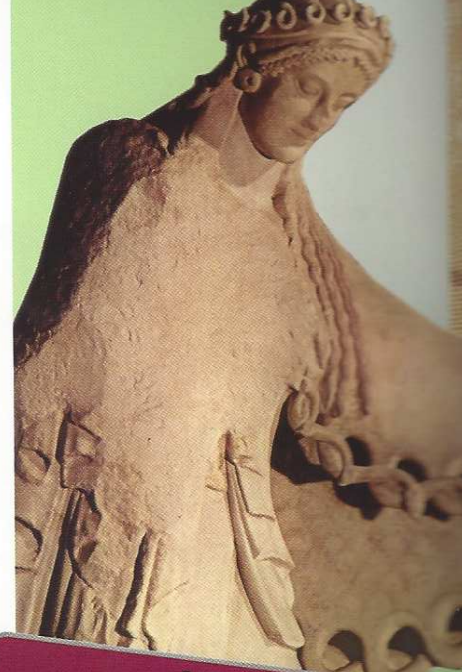


- 1** Editorial
Editorial
- ANNETTE KUHN
- 4** Nichts geht verloren
Nothing Gets Lost
- ANNETTE MERZ
- 18** Die Apostolin und Protomärtyrerin Thekla
Veränderungen ihrer Repräsentation im kollektiven Gedächtnis
Thecla: the Apostle and Protomartyr
Changes within her Representation in our Collective Memory
- ILSE NAGELSCHMIDT
- 25** Über das Eintreten in neue Räume und Zeiten
Hildegard von Bingen und Mechthild von Magdeburg
Entering into New Rooms and Times
Hildegard of Bingen and Mechthild of Magdeburg
- LARA DÄMMIG
- 30** Bet Debora
Bet Debora
- SUSANNE THURN
- 32** Brauchen Jungen Frauengeschichte?
Do Boys Need Women's History?
- PHILIPP GLAHÉ
- 39** »Wir können uns nicht ewig hassen.«
Deutsche Jugendliche treffen jüdische WiderstandskämpferInnen
»We Cannot Hate Each Other For Ever.«
German Adolescents meet Jewish Resistance Fighters
- ANNETTE KUHN
- 42** Wem gehört das historische Gedächtnis?
Who Owns the Historical Memory?
- DOROTHEA SCHEMME
- 47** Unerhört!
Tischlerinnen um 1900 – Tischlerinnen heute!
Unheard of!
Female Carpenters around 1900 and Today!





- ELISABETH VON DÜCKER
51 Eine Perlenkette eigener Art
100 Jahre Frauenarbeit im Hamburger Hafen
 A String of Pearls of its Own Kind
100 Years of Women's Work in the Hamburg Harbour
- SILKE DOMBROWSKY
56 ... im Gespräch mit Barbara Degen und Sema Özcan
 ... Interviewing Barbara Degen and Sema Özcan
- MARTHA SCHAD
62 Mütter im Widerstand
 Mothers in the Resistance Movement
- CHRISTIANE GOLDENSTEDT
67 Eva Gabriele Reichmann:
»Also, ich bin eine Deutsche nicht mehr.«
 Eva Gabriele Reichmann:
»Hence, I am a German no more.«
- EVA MÜLLER
71 Frauen gestalten Kultur
Die Dichterstätte Sarah Kirsch
 Women Create Culture
In Honour of Sarah Kirsch
- 75** Nachrichten aus dem Haus der FrauenGeschichte
 News from the House of Women's History
- BRIDGE C. VARGO
76 »Freiheraus«
»To tell the Truth«
- GUDRUN NOSITSCHKA
78 Internationaler Goddess-Kongress
vom 18. bis 30. Mai 2010 auf Schloss Hambach
 International Goddess-Conference
at Schloss Hambach
- Ein Haus der Frauengeschichte
 A House of Women's History
- SILKE DOMBROWSKY
 Der andere Blick – Die »Madame de Staël«
 Another Perspective – The »Madame de Staël«